

Registrer dit produkt og få hjælp på webstedet
www.philips.com/welcome

11

Dansk

ROYAL
Gran Crema

Type HD8920

BRUGSANVISNING



DA

11

LÆS OMHYGGELEGT DISSE ANVISNINGER INDEN MASKINEN TAGES I BRUG.

CE

Saeco

Tillykke med dit køb af den superautomatiske kaffemaskine Saeco Royal Gran Crema!

Registrer dit produkt på www.philips.com/welcome for at få maksimal fordel af Saecos kundeservice.

Denne brugsanvisning gælder for modellen HD8920.

Maskinen er egnet til tilberedning af espressokaffe med hele bønner samt til udløb af damp og varmt vand. I denne brugsanvisning finder du alle de nødvendige oplysninger til at installere, anvende, rengøre og afkalke din maskine.

RESUMÉ

VIGTIGT	4
Sikkerhedsanvisninger	4
Advarsel	4
Vigtigt	5
Overensstemmelse med regler	5
INSTALLATION	6
Oversigt over maskinen	6
Beskrivelse	7
KLARGØRING	8
Maskinens emballage	8
Installering af maskinen	8
FØRSTE GANG MASKINEN TAGES I BRUG	12
Automatisk skylle-/selvrensedyklus	12
Manuel skyllecyklus	12
Måling og programmering af vandets hårdhed	14
Installation af vandfilteret "INTENZA+"	16
Udskiftning af vandfilteret "INTENZA+"	19
INDSTILLINGER	19
Indstilling af kaffekværn	19
"Aroma"-indstilling - mængde af malet kaffe	20
Kopvarmer	21
Indstilling af udløb	21
Indstilling af kaffemængden	23
BRYGNING AF ESPRESSO, KAFFE OG AMERIKANSK KAFFE	24
Brygning af espresso, kaffe og amerikansk kaffe med kaffebønner	24
Brygning af espresso og kaffe med formålet kaffe	25
UDLØB AF EN CAPPUCINO	27
UDLØB AF VARMT VAND	29

PROGRAMMERING AF PRODUKT	31
Programmering af espresso	32
Programmering for varmt vand	33
Tællere for bryggede produkter	34
PROGRAMMERING AF MASKINEN	34
Hovedmenu	35
Displaymenu	35
Vandmenu	36
Vedligeholdelsesmenu	37
Fabriksindstillinger	37
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	38
Daglig rengøring af maskinen	38
Daglig rengøring af vandbeholderen	39
Daglig rengøring af Cappuccinatoren	40
Ugentlig rengøring af maskinen	41
Ugentlig rengøring af kaffeenhed	42
Månedlig rengøring af Cappuccinatoren	44
Månedlig smøring af kaffeenhed	48
Månedlig rengøring af kaffeenhed med affedtningsplaner	50
Månedlig rengøring af kaffebønnebeholderen	51
AFKALKNING	52
FORKLARING AF DISPLAY	56
AFHJÆLPNING AF PROBLEMER	58
ENERGIBESPARELSE	60
Standby	60
Bortskaffelse	60
TEKNISKE KARAKTERISTIKA	61
GARANTI OG ASSISTANCE	62
Garanti	62
Assistance	62
PRODUKTER TIL VEDLIGEHOLDELSE	62

VIGTIGT**Sikkerhedsanvisninger**

Maskinen er udstyret med sikkerhedsanordninger. Dog er det alligevel nødvendigt at læse de anførte sikkerhedsanvisninger omhyggeligt igennem, så skader på personer eller genstande undgås.

Brugsanvisningen skal opbevares til eventuel fremtidig brug.



Udtrykket **ADVARSEL** og dette symbol advarer brugeren om faresituationer, som kan forårsage alvorlige personskader, livsfare og/eller skader på maskinen.



Udtrykket **VIGTIGT** og dette symbol advarer brugeren om risikosituationer, som kan forårsage lettere personskader og/eller skader på maskinen.

Advarsel

- Slut maskinen til et egnet stik i væggen, hvis hovedspænding svarer til maskinens tekniske specifikationer.
- Undgå, at strømkablet hænger ned fra bordet eller arbejdsbordet, eller at det kommer i kontakt med varme overflader.
- Nedsænk ikke maskinen, stikket eller strømkablet i vand: fare for elektrisk stød!
- Ret ikke strålen med varmt vand mod dig selv: fare for forbrændinger!
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtagene og knapperne.
- Tag stikket ud af stikkontakten:
 - hvis der opstår anomalier;
 - hvis maskinen henstår ubrugt i længere tid;
 - inden maskinen rengøres.

Træk i selve stikket og ikke i strømkablet. Rør ikke ved stikket med våde hænder.

- Brug ikke maskinen, hvis stikket, strømkablet eller selve maskinen er beskadiget.
- Udfør aldrig ændringer ved maskinen eller strømkablet. Alle reparationer skal udføres af et autoriseret Philips servicecenter, så alle farer undgås.
- Maskinen er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), der ikke har de fornødne fysiske, mentale eller sensoriske evner eller som ikke har den tilstrækkelige erfaring og/eller kompetence, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller instrueres i, hvordan maskinen anvendes.

- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Stik ikke fingrene eller andre genstande i kaffekværnen.

Vigtigt

- Maskinen er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Den er ikke beregnet til brug til kantiner eller køkkenzoner i forretninger, på kontorer, landbrug eller andre arbejdspladser.
- Placer altid maskinen på en plan og stabil overflade.
- Placer ikke maskinen på varme overflader, i nærheden af varme ovne, varmeapparater eller lignende varmekilder.
- Hæld kun hele kaffebønner i beholderen. Malet kaffe, pulverkaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen, hvis de hældes i kaffebønneholderen.
- Lad maskinen afkøle, inden du indsætter eller fjerner komponenter.
- Beholderen må ikke fyldes med varmt eller kogende vand. Brug kun koldt vand.
- Brug aldrig skurepulver eller aggressive rengøringsmidler til rengøringen. En blød klud, som er fugtet med vand, er tilstrækkelig.
- Afkalk maskinen regelmæssigt. Det er maskinen selv, som signalerer, hvornår afkalkning er nødvendig. Hvis maskinen ikke afkalkes, holder den op med at fungere korrekt. I dette tilfælde er reparationen ikke dækket af garantien!
- Udsæt ikke maskinen for temperaturer på under 0°C. Vandet i opvarmningssystemet kan fryse og beskadige maskinen.
- Efterlad ikke vand i beholderen, hvis maskinen skal henstå ubrugt i en længere periode. Vandet kan forurenas. Brug frisk vand hver gang maskinen bruges.

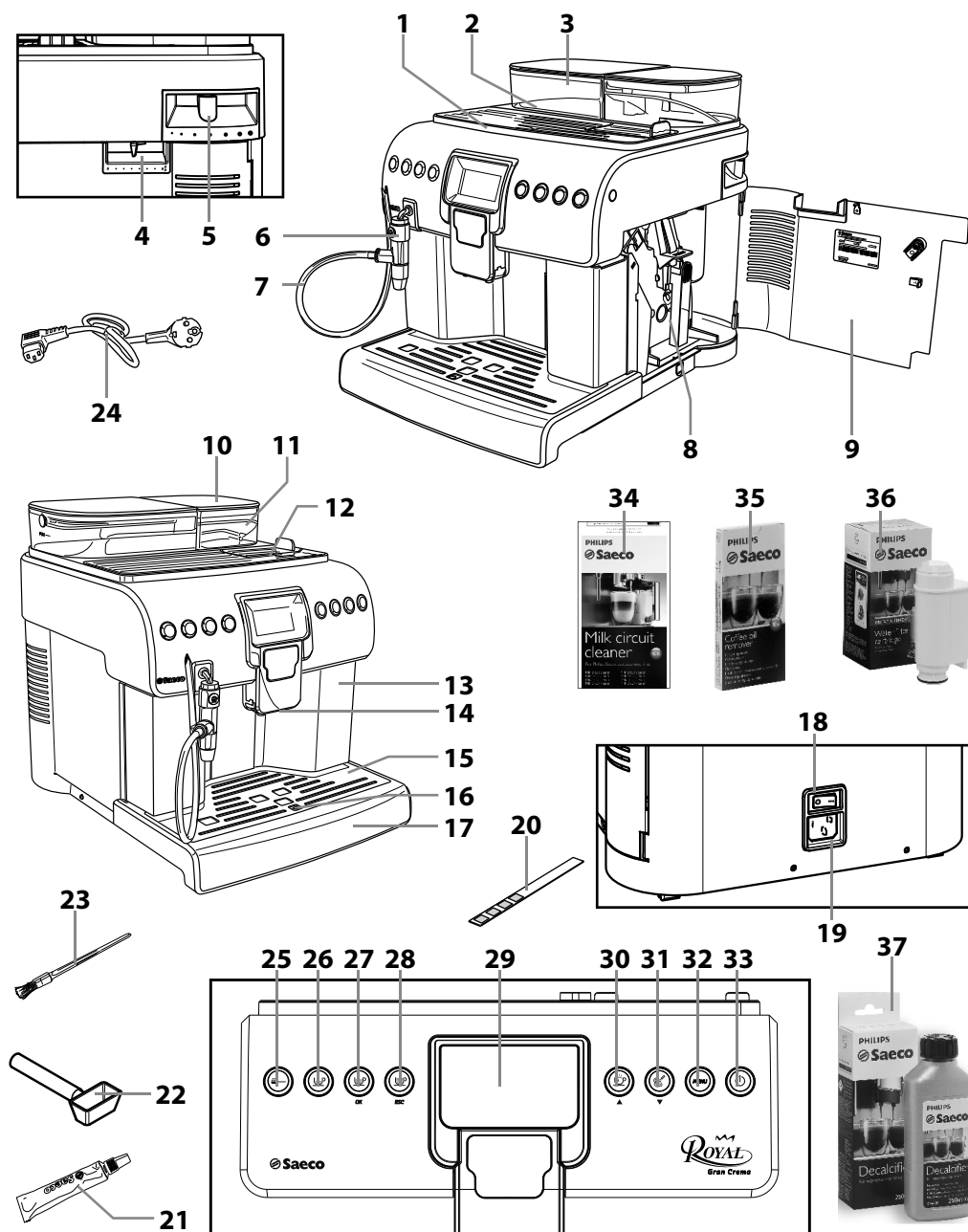
Overensstemmelse med regler

Maskinen lever op til kravene i artikel 13 i det italienske lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005 "Gennemførelse af direktiv 2005/95/EF, 2002/96/EF og 2003/108/EF om mindskning af brug af farlige stoffer i elektriske og elektroniske apparaturer samt affaldsbortskaffelse".

Denne maskine lever op til kravene i det europæiske direktiv 2002/96/EF.

INSTALLATION

Oversigt over maskinen



Beskrivelse

- 1 Kopvarmer
- 2 Vandbeholder
- 3 Låg til vandbeholder
- 4 Regulering af kaffedosering
- 5 Indstilling af kværning
- 6 Cappuccinatore
- 7 Opsugningsrør
- 8 Kaffeenhed
- 9 Inspektionslåge
- 10 Låg til kaffebønnebeholder
- 11 Kaffebønnebeholder
- 12 Beholder til formalet kaffe + låg
- 13 Skuffe til kafferester
- 14 Kaffeudløb
- 15 Kopbakke
- 16 Indikator for fuld drypbakke
- 17 Drypbakke + låg til bakke (indvendigt)
- 18 Afbryderkontakt
- 19 Stik til strømkabel
- 20 Test af vandets hårdhed
- 21 Smørefedt til kaffeenhed
- 22 Doseringsenhed til formalet kaffe
- 23 Pensel til rengøring
- 24 Strømkabel
- 25 Vælgerknap til formalet kaffe
- 26 Knap til espresso
- 27 Knap til kaffeudløb
 2. funktion - Knappen "**OK**" for at bekræfte valget
- 28 Knap til amerikansk kaffe
 2. funktion - Knappen "**ESC**" for at afslutte eller for at standse udløbet.
- 29 Display
- 30 Knap til udløb af varmt vand
 2. funktion - Knappen "**Side op**" for at navigere i menuen
- 31 Knap til udløb af damp
 2. funktion - Knappen "**Side ned**" for at navigere i menuen
- 32 Knappen "**Menu**" for at åbne programmeringsmenuen
- 33 Standbyknap
- 34 Rengøringsmiddel til mælkekredsløb - sælges separat
- 35 Tabletter til rengøring af kaffeenhed - sælges separat
- 36 Filter (Intenza+) - sælges separat
- 37 Afkalkningsmiddel - sælges separat

KLARGØRING**Maskinens emballage**

Originelemballagen er udviklet og konstrueret til at beskytte maskinen under transport. Det anbefales, at man gemmer emballagen for eventuel fremtidig transport.

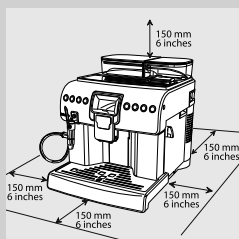
Installering af maskinen

1 Tag drypbakken med rist ud af emballagen.

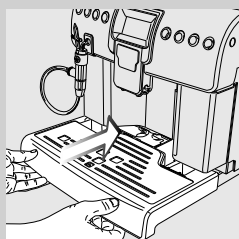
2 Fjern maskinen fra emballagen.

3 Det anbefales at følge nedenstående råd om optimal brug:

- Maskinen skal placeres på en sikker og plan overflade, hvor ingen kan vælte den eller komme til skade.
- Stedet, hvor maskinen placeres, skal være godt oplyst, rent og have en stikkontakt i nærheden.
- Der skal være en minimumsafstand mellem maskinen og væggene som vist i figuren.



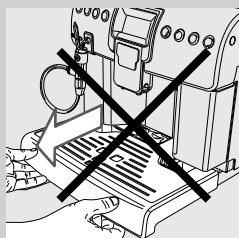
4 Sæt drypbakken med rist i maskinen. Kontrollér, at den er indsat korrekt.

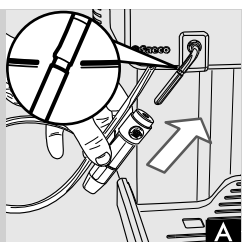
**Bemærk:**

Drypbakken har til formål at opsamle vandet, som løber ud af kaffeudløbet under skylle-/selvrensecykler, og eventuel kaffe, som kan løbe over under tilberedelse af drikke. Tøm og vask drypbakken hver dag, og hver gang indikatoren for fuld drypbakke er hævet.

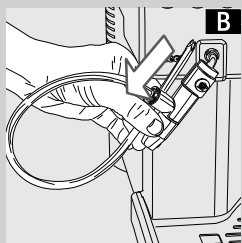
**Vigtigt:**

Drypbakken må **IKKE** tages ud straks efter tænding af maskinen. Vent et par minutter, indtil skylle-/selvrensecyklingen er udført.





A



B

- 5** Tag Cappuccinatoren med opsugningsrøret ud af emballagen. Indsæt Cappuccinatoren, til den klikker på plads i lejet i damprøret som vist i Fig. A.

! **Vigtigt:**

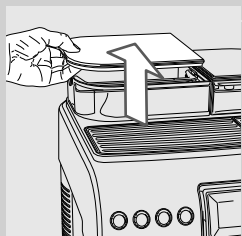
Hvis Cappuccinatoren er sat helt i bund (ud over det fremhævede punkt), kan den muligvis ikke fungere korrekt, fordi den ikke er i stand til at suge mælken op. Stands i dette tilfælde udløbet, lad Cappuccinatoren køle af, og flyt den **EN SMULE** nedad (Fig.B) for at placere den i det leje, der er vist i Fig.A.

På denne måde er det muligt at genoprette Cappuccinatorens korrekte funktion.

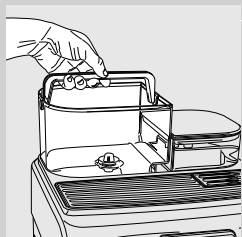


KLIK!

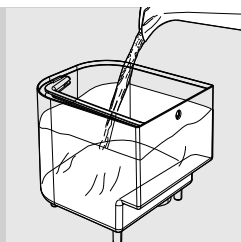
- 6** Sørg for, at udløbet er placeret korrekt: Bevæg det vandret, til du hører et KLIK, der angiver den korrekte placering. I modsat fald kan det ske, at der løber produkt ud fra ydersiden af udløbet.



- 7** Fjern låget fra vandbeholderen.



- 8** Tag vandbeholderen ud udelukkende ved brug af det medfølgende håndtag.



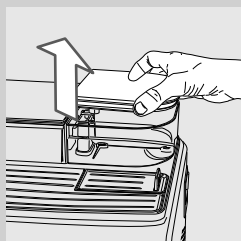
9 Skyl beholderen med frisk vand.

10 Fyld beholderen med frisk drikkevand til niveauet MAX, og sæt den i maskinen igen. Kontrollér, at den er sat helt i bund. Sæt låget på plads igen.

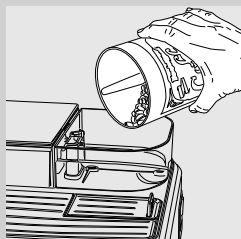


Vigtigt:

Beholderen må ikke fyldes med varmt eller kogende vand, mineralvand med kulsyre eller andre væsker. De kan skade beholderen og maskinen.



11 Fjern låget til kaffebeholderen.



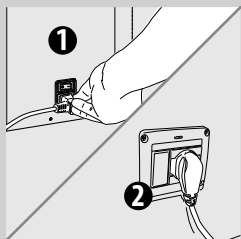
12 Hæld langsomt kaffebønnerne i beholderen.



Vigtigt:

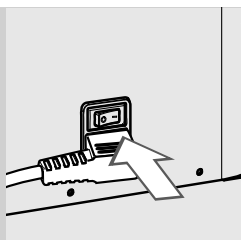
Hæld altid og kun hele kaffebønner i beholderen. Malet kaffe, pulverkaffe, karamelkaffe samt andre genstande kan beskadige maskinen.

13 Sæt låget tilbage på kaffebønnebeholderen.

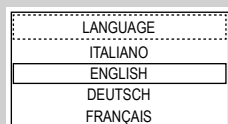


14 Sæt stikket i kontakten, der sidder bag på maskinen.

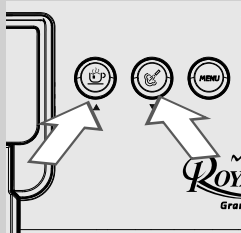
15 Sæt stikket i den modsatte ende af strømkablet i en vægstikkontakt med passende spænding.



- 16** Flyt afbryderkontakten til position "I" for at tænde maskinen. Displayet viser ikonet for standby.



- 17** Skærbilledet her ved siden af vises. Vælg det ønskede sprog ved at trykke på rulleknapperne "UP" eller "DOWN".



Bemærk:

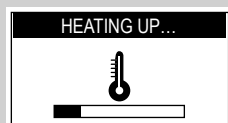
Det er kun nødvendigt at vælge sprog første gang, maskinen tages i brug. Efterfølgende skal du blot trykke på knappen "ON" for at tænde maskinen.



- 18** Tryk på knappen "OK" for at bekræfte.

Bemærk:

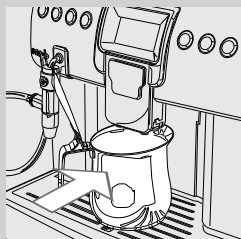
Hvis der ikke vælges et sprog, bliver du igen bedt om at vælge et, næste gang maskinen tændes.



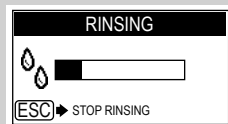
- 19** Maskinen er ved at varme op.

FØRSTE GANG MASKINEN TAGES I BRUG**Automatisk skylle-/selvrensecyklus**

Efter endt opvarmning udfører maskinen en automatisk skyllecyklus/selvrensning af de indvendige kredsløb med frisk vand. Denne operation kræver mindre end ét minut.



- 20** Placer en beholder under kaffeudløbet, som kan opsamle den lille vandmængde, som løber ud.



- 21** Skærbilledet her ved siden af vises. Vent, til cyklussen afslutter automatisk.

**Bemærk:**

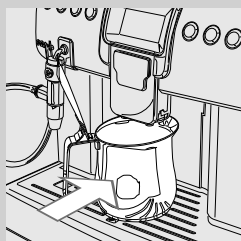
Tryk på knappen "☕" for at standse udløbet.



- 22** Når ovenstående procedurer er udført, viser maskinen displayet her ved siden af.

Manuel skyllecyklus

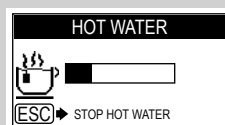
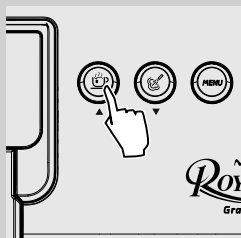
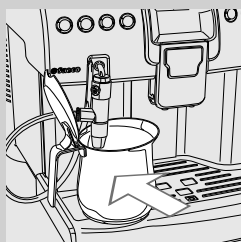
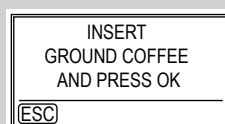
Ved første ibrugtagning af maskinen skal der udføres en skyllecyklus. Under denne proces aktiveres kaffeudløbscyklussen, og det friske vand løber gennem udløbet. Denne proces tager et par minutter.



- 1** Sæt en beholder under udløbet.



Saeco



2 Vælg funktionen for brygning med formalet kaffe ved at trykke på knappen "☕". Maskinen viser symbolet her ved siden af.

3 Tryk på knappen "☕
ESC".

4 Tryk på knappen "☕
OK". Maskinen begynder at lade vand løbe ud.

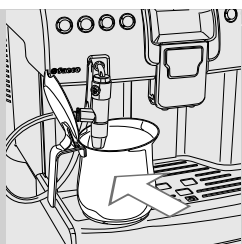


Bemærk:

Der skal ikke tilføjes formalet kaffe i beholderen.

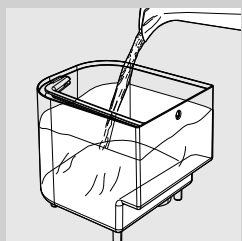
5 Når udløbet er stoppet, skal beholderen skylles og sættes på plads under vandudløbet.

6 Tryk på knappen "☕
ESC" for at starte udløbet af HOT WATER.



7 Når vandet er løbet ud, skal beholderen fjernes og tømmes.

8 Gentag punkt 5 til 7, indtil der ikke er mere vand i beholderen, og gå derefter videre til punkt 9.



9 Fyld herefter vandbeholderen igen op til niveauet MAX. Nu er maskinen klar til at tilberede kaffe.



Bemærk:

Hvis maskinen har stået ubenyttet hen i to eller flere uger, bliver der udført en automatisk skyllecyklus/selvrensning, når den tændes. Herefter er det nødvendigt at starte en manuel skyllecyklus som beskrevet ovenfor.

Den automatiske skyllecyklus/selvrensning startes også automatisk, når maskinen tændes (med kold kedel), når maskinen forbereder sig på at gå i standbytilstand eller efter et tryk på knappen "⏻" for at slukke maskinen (efter brygning af en kaffe).

Måling og programmering af vandets hårdhed

Målingen af vandets hårdhed er meget vigtig, fordi den gør det muligt at fastlægge afkalkningshyppigheden for maskinen og for installation af vandfilteret "INTENZA+". Læs det efterfølgende kapitel for at få flere oplysninger om vandfilteret.

Følg nedenstående vejledning for at måle vandets hårdhed.



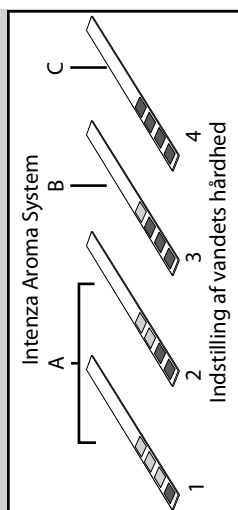
1 Sænk prøvestrimlen til måling af vandets hårdhed, der medfølger maskinen, ned i vand i 1 sekund.



Bemærk:

Prøvestrimlen kan kun anvendes til en enkelt måling.

2 Vent et minut.



- 3** Kontrollér antallet af firkanter, der bliver røde, og referer til tabellen.



Bemærk:

Tallene på prøvestrimlen svarer til indstillingerne for reguleringen i forhold til vandets hårdhed.

Nærmere beskrevet:

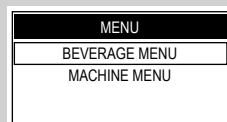
1 = 1 (meget blødt vand)

2 = 2 (blødt vand)

3 = 3 (hårdt vand)

4 = 4 (meget hårdt vand)

Bogstaverne svarer til referencemærkerne, der findes nederst på vandfilteret "INTENZA+" (se næste kapitel).

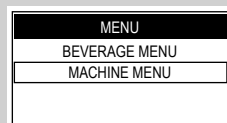


- 4** Nu er det muligt at programmere indstillingerne for vandets hårdhed. Tryk på knappen "MENU" for at åbne maskinens hovedmenu.

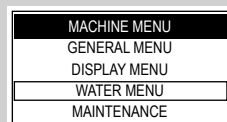


Bemærk:

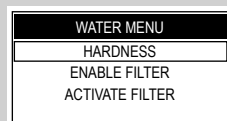
Maskinen leveres med en standardindstilling for vandets hårdhed, der er kompatibel med de fleste typer vand.



- 5** Tryk på knappen "OK" for at gennemse valgmulighederne. Tryk på knappen "MENU" for at vælge MACHINE MENU.



- 6** Tryk på knappen "OK" for at vælge WATER MENU. Tryk på "OK" for at bekræfte.



- 7** Vælg menupunktet HARDNESS ved at trykke på knappen "OK", og programmer værdien for vandets hårdhed.

HARDNESS
1
2
3
4

- 8** Vælg menupunktet **HARDNESS** ved at trykke på knappen "☺" eller "☹", og gem værdien for vandets hårdhed ved at trykke på knappen "OK".



Bemærk:

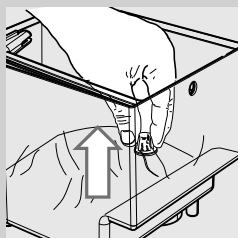
Tryk en eller flere gange på knappen "☺" for at vende tilbage til hovedmenuen.

Installation af vandfilteret "INTENZA+"

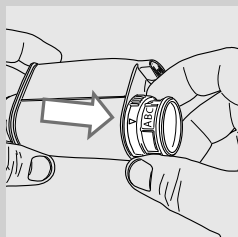
Det anbefales at installere vandfilteret "INTENZA+", som begrænser kalkdannelsen i maskinen og giver din espresso en mere intens aroma.

Vandfilteret INTENZA+ sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

Vand er et grundlæggende element i espressotilberedning, og derfor er det særligt vigtigt, at det filtreres på professionel måde. Vandfilteret "INTENZA+" er i stand til at forebygge dannelsen af mineralaflejringer og forbedrer vandkvaliteten.



- 1** Fjern det hvide filter i vandbeholderen, og opbevar det på et tørt sted.



- 2** Fjern vandfilteret "INTENZA+" fra indpakningen, og konfigurer filteret på basis af den udførte måling (se forrige kapitel) og angivelserne nederst på filteret:

A = Blødt vand – svarer til 1 eller 2 på prøvestrømmen

B = Hårdt vand (standard) – svarer til 3 på prøvestrømmen

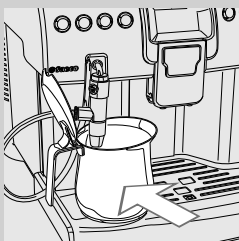
C = Meget hårdt vand – svarer til 4 på prøvestrømmen



- 3** Sænk filteret ned i lodret position (med åbningen opad) i koldt vand, og tryk forsigtigt på begge sider for at fjerne luftboblerne.

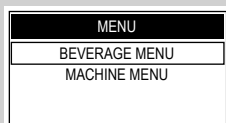


- 4** Sæt filteret i den tomme vandbeholder. Skub det til det lavest mulige punkt.

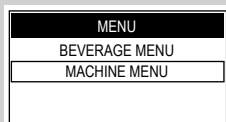


- 5** Fyld beholderen med frisk vand, og sæt den i maskinen igen.

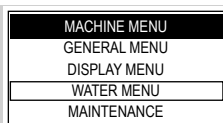
- 6** Stil en rummelig beholder (1,5 l) under Cappuccinatoren.



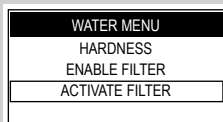
- 7** Tryk på knappen "MENU" for at åbne maskinens hovedmenu.



- 8** Tryk på knappen "OK" for at gennemse valgmulighederne. Tryk på knappen "MENU" for at vælge MACHINE MENU.



- 9** Tryk på knappen " " for at vælge WATER MENU. Tryk på " " for at bekræfte.



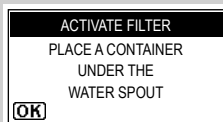
- 10** Tryk på knappen " " for at vælge "ACTIVATE FILTER", og tryk på knappen " " for at bekræfte.



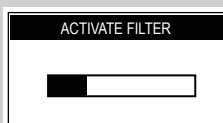
- 11** Tryk på knappen " " for at bekræfte, at du ønsker at starte aktiveringsproceduren for filteret.



- 12** Tryk på knappen " " for at bekræfte, at vandfilteret er indsat, og at beholderen er fyldt.



- 13** Tryk på knappen " " for at bekræfte, at der er stillet en beholder under vandudløbet.



- 14** Maskinen begynder at lade vand løbe ud. Skærbilledet her ved siden af vises. Fjern beholderen, når udløbet er stoppet.



Udskiftning af vandfilteret "INTENZA+"

Når vandfilteret "INTENZA+" skal udskiftes, vises symbolet .

- 1** Udskift filteret som beskrevet i det forrige kapitel.
- 2** Maskinen er nu programmeret til at håndtere et nyt filter.



Bemærk:

Hvis filteret allerede er installeret, og du ønsker at fjerne det uden at udskifte det, skal du vælge menupunktet "ENABLE FILTER" og stille det på OFF.

Hvis vandfilteret "INTENZA+" ikke er installeret, skal det lille hvide filter, som blev fjernet tidligere, sættes i beholderen.

INDSTILLINGER

Nogle af maskinens funktioner kan justeres, så den bedst mulige kaffe tilberedes.

Indstilling af kaffekværn



Advarsel:

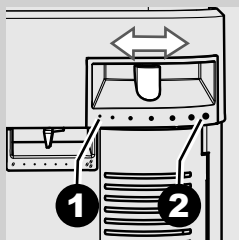
Kaffekværnen indeholder bevægelige dele, der kan være farlige. Det er derfor forbudt at stikke fingre eller andre genstande ned i kaffekværnen. Hvis man af andre årsager skal justere andre ting inde i kaffebønnebeholderen, skal man først trykke på ON/OFF-knappen og trække stikket ud af stikkontakten.

Kaffekværnen kan justeres, så du kan tilpasse kaffekværningen til din personlige smag.



Advarsel:

Grebet til indstilling af kværning på højre side af maskinen må kun drejes, når kaffekværnen er tændt.



Det er muligt at foretage denne indstilling ved hjælp af grebet på siden af maskinen.

- 1 - Meget fin kværning: stærkere smag, til blandinger med lys ristning.
- 2 - Meget grov kværning: lettere smag, til blandinger med mørk ristning.

Hvis kaffekværnen indstilles til en finere kværning, får kaffen en stærkere smag. Hvis der ønskes en kaffe med en mildere smag, skal kaffekværnen indstilles til en grovere kværning.

"Aroma"-indstilling - mængde af malet kaffe

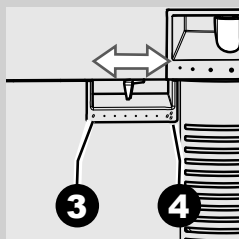
Vælg din egen foretrukne kaffeblanding, og reguler den kaffemængde, der skal kværnes, afhængigt af din egen smag.



Advarsel:

Grebet til indstilling af Aroma må kun drejes, når kaffekværnen er slukket. Indstillingen skal udføres inden brygning af kaffen.

Indstillingen udføres ved hjælp af grebet på siden af maskinen.

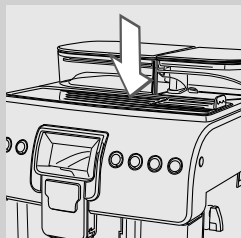


Referencerne angiver den indstillede mængde af malet kaffe. Man kan indstille forskellige mængder med følgende referencemærker:

- 3 - Minimal kaffemængde (cirka 7 gram)
- 4 - Maksimal kaffemængde (cirka 11 gram)

Kopvarmer

Maskinen er udstyret med en kopvarmer, der holder kopperne varme og klar til brug. En varm kop forstærker kaffens aroma og lader dig nyde den fulde smag.



Anbring de kopper, du bruger normalt, og vent, til de er opvarmet.



Bemærk:

Kopvarmeren har en højere temperatur end maskinens andre overflader. Undgå derfor berøring med følsomme kropsdele for at undgå irritation.



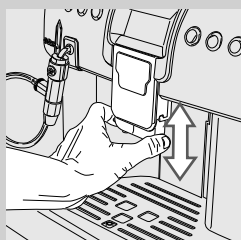
Advarsel:

Det er forbudt at bruge kopvarmeren til andre formål.

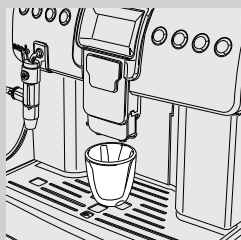
Kopvarmeren er slået fra for at sikre en større energibesparelse. Kapitlet "Programmering af maskinen" fortæller dig, hvordan du slår den til.

Indstilling af udløb

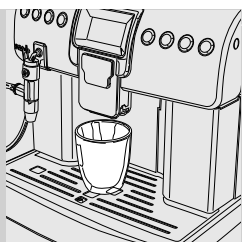
Udløbet kan indstilles i højden, så det passer til størrelsen på den anvendte type kopper.



Indstillingen udføres ved manuelt at løfte eller sænke kaffeudløbet med fingrene som vist i figuren.



De anbefalede indstillinger er følgende:
til små kopper;



til store kopper;

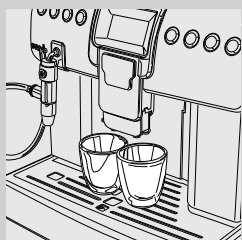


til kopper til latte macchiato.



Bemærk:

Det er desuden muligt at fjerne udløbet for at muliggøre brug af store beholdere.



Man kan stille to små eller store kopper under udløbet for at brygge to kopper kaffe samtidigt.



Bemærk:

Før hver brygning og/eller når udløbet stilles i normal udløbsposition, skal du sikre, at det er korrekt placeret. Dette bekræftes af det KLIK, der høres, når udløbet er placeret korrekt.

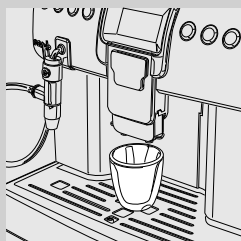
I modsat fald kan det ske, at der løber produkt ud fra ydersiden af udløbet.

Indstilling af kaffemængden

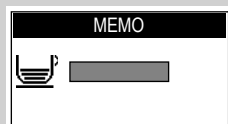
Maskinen gør det muligt at regulere den mængde kaffe eller mælk, der løber ud, afhængigt af smag og størrelsen på kopperne/espressokopperne.

For hvert tryk på knappen "☺" eller "☹" lader maskinen en bestemt mængde af produktet løbe ud. En uafhængig tilberedning er tilknyttet hver knap.

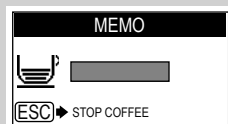
Den følgende fremgangsmåde illustrerer programmeringen af knappen "☺".



- 1 Sæt en kop under udløbet.



- 2 Hold knappen "☺" nede, indtil symbolet "MEMO" vises. Slip knappen. Nu kan maskinen programmeres. Maskinen starter udløbet af kaffe.



- 3 Når symbolet "ESC" bliver vist, skal du trykke på knappen "☹", så snart den ønskede mængde kaffe er opnået.

Nu er knappen programmeret, og for hvert tryk på knappen løber den samme programmerede mængde espresso ud.



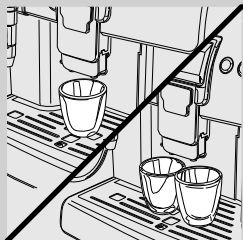
Bemærk:

Følg samme fremgangsmåde for at programmere knappen "☹". Brug altid knappen "☹" for at stoppe udløbet af kaffe, når den ønskede mængde er nået.

Det er desuden muligt at regulere mængden af produktet ved hjælp af menupunktet "BEVERAGE MENU" (se kapitlet "Programmering af produkt" om menupunktet "Coffee length").

BRYGNING AF ESPRESSO, KAFFE OG AMERIKANSK KAFFE

Inden brygning af kaffe skal du kontrollere, at der ikke er signaleringer på displayet, og at vandbeholderen og kaffebønnebeholderen er fulde.

Brygning af espresso, kaffe og amerikansk kaffe med kaffebønner

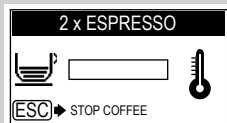
- 1** Stil 1 eller 2 espressokopper under udløbet.



- 2** Tryk på knappen "☺" for at brygge 1 espresso, på knappen "☺" for 1 kaffe eller på knappen "☺" for en amerikansk kaffe.



- 3** Tryk kun på den ønskede knap én gang for at tilberede 1 espresso, 1 kaffe eller 1 amerikansk kaffe. Skærbilledet her ved siden af vises.



- 4** Tryk to gange i træk på den ønskede knap for at tilberede 2 espresso eller 2 kopper kaffe. Skærbilledet her ved siden af vises.

**Bemærk:**

I denne tilstand vil maskinen automatisk kværne og dosere den rette mængde kaffe. Tilberedning af to kopper espresso kræver to kværningscykluser og to udløbscykluser, som udføres automatisk.



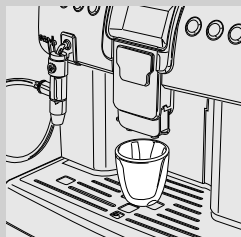
- 5** Når præ-infusionscyklussen er udført, begynder kaffen at løbe ud af kaffeudløbet.



- 6** Udløbet af kaffe standses automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet før tid ved at trykke på knappen "☺".

Brygning af espresso og kaffe med formalet kaffe

Denne funktion gør det muligt at bruge formalet kaffe eller koffeinfri kaffe. Med funktionen til formalet kaffe kan der kun brygges en kaffe ad gangen.



- 1** Sæt en kop under udløbet.



- 2** Hvis du vil vælge funktionen for formalet kaffe, skal du trykke på knappen "☺". Dette symbol vises på displayet.

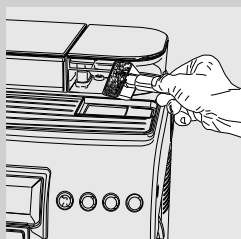
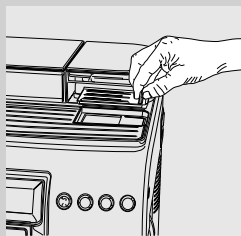
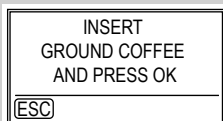


Bemærk:

Hvis udløbet ikke starter inden for 10 sekunder, vender maskinen tilbage til funktionen med kaffebønner og viser symbolet ☺.



Saeco



Saeco

3 Tryk på knappen “☕” for at brygge en espresso eller på knappen “☕
OK” for en kaffe. Udløbscyklussen begynder.

4 Skærbilledet her ved siden af vises.

5 Fjern låget fra beholderen til formalet kaffe.

6 Hæld et mål formalet kaffe i. Brug kun det mål, der medfølger maskinen. Sæt derefter låget på beholderen til formalet kaffe igen.



Advarsel:

Hæld kun formalet kaffe i beholderen til formalet kaffe. Hældes andre produkter eller genstande i beholderen, kan det medføre alvorlige skader på maskinen. Sådanne skader er ikke dækket af garantien.

7 Tryk på “☕
OK” for at bekræfte og starte udløbet.

8 Når præ-infusionscyklussen er udført, begynder kaffen at løbe ud af kaffeudløbet.



- 9** Udløbet af kaffe standses automatisk, når det indstillede niveau er nået. Man kan dog altid afbryde kaffeudløbet før tid ved at trykke på knappen "☕".

Når udløbet er standset, vender maskinen tilbage til hovedmenuen.

Gentag den ovenstående procedure, hvis du vil brygge flere kopper kaffe med formalet kaffe.



Bemærk:

Hvis du ikke trykker på knappen "☕" inden for 30 sekunder for at starte udløbet, vender maskinen tilbage til hovedmenuen og tømmer eventuel kaffe ud i skuffen til kafferester.

Hvis der ikke hældes formalet kaffe i beholderen, kommer der kun vand ud af udløbet.

Hvis doseringen er for stor, eller der hældes 2 eller flere mål kaffe i, brygger maskinen ikke kaffen, og den malede kaffe tømmes ud i skuffen til kafferester.

UDLØB AF EN CAPPUCCINO



Advarsel:

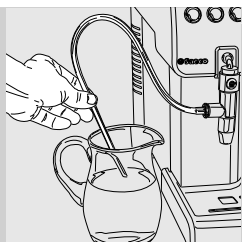
Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte mælk og damp ud. Udløbsrøret til damp/varmt vand kan blive meget varmt. Undgå at røre det direkte med hænderne.

- 1** Fyld en beholder med cirka 1/3 kold mælk.



Bemærk:

Brug kold mælk (~5°C / 41°F) med et proteinindhold på mindst 3 %, for at fremstille en god cappuccino. Der kan anvendes både sød- eller skummetmælk, alt afhængigt af den personlige smag.

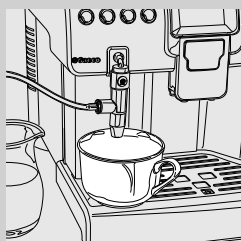


2 Sæt opsugningsrøret i mælkebeholderen.

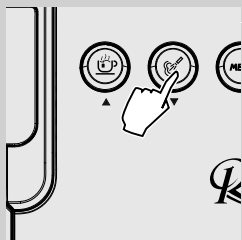


Vigtigt:

Af hygiejnemæssige grunde skal du sørge for, at opsugningsrørets udvendige overflade er ren.



3 Sæt en kop under Cappuccinatoren.



4 Tryk på knappen "☁" for at starte udløbet af damp.



5 Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.



6 Når det følgende symbol vises, begynder maskinen at lade mælkeskum løbe direkte ned i koppen.



Vigtigt:

Hvis der ikke kommer mælk ud af maskinen, skal du kontrollere, at Cappuccinatoren er placeret korrekt som beskrevet på side 48 under punkt 21.



7 Tryk på knappen “☕” for at afbryde udløbet.

8 Stil mælkebeholderen tilbage i køleskabet, så den opbevares korrekt.



Vigtigt:

Efter piskning af mælken skal Cappuccinatoren og opsugningsrøret rengøres ved at lade en lille mængde varmt vand løbe ud i en beholder. Flere detaljer om rengøring kan findes i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".



Bemærk:

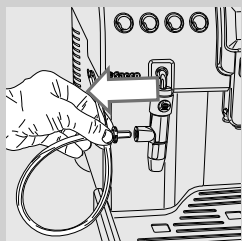
Efter udløbet af damp kan du med det samme brygge en espresso eller lade varmt vand løbe ud.

UDLØB AF VARMT VAND



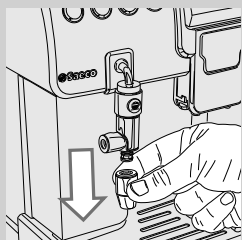
Advarsel:

Fare for forbrænding! Når dysen åbnes, kan der kortvarigt sprøjte varmt vand ud. Udløbsrøret til varmt vand eller damp kan blive meget varmt. Undgå at røre det direkte med hænderne. Brug kun det specielle greb.

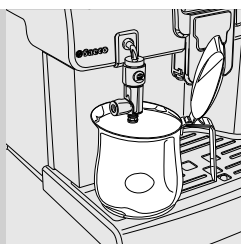


Inden du lader varmt vand løbe ud, skal du kontrollere, at maskinen er klar til brug, og at vandbeholderen er fuld.

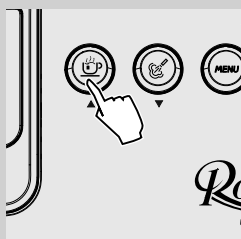
1 Tag tappen med opsugningsrøret ud af Cappuccinatoren.



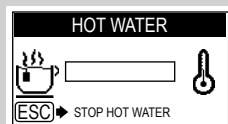
2 Fjern den nederste del af Cappuccinatoren.



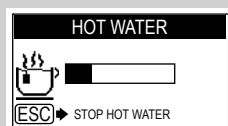
3 Sæt en beholder under Cappuccinatoren.



4 Tryk på knappen "UP" for at starte udløbet af varmt vand.



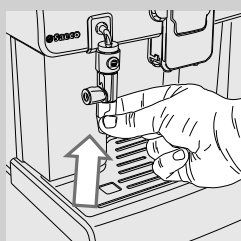
5 Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.

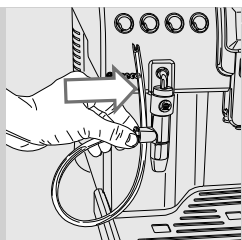


6 Lad den ønskede mængde varmt vand løbe ud. Tryk på knappen "ESC" for at standse udløbet af varmt vand.



7 Sæt den nederste del af Cappuccinatoren på igen efter udløbet.





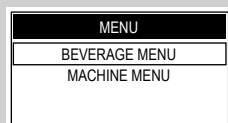
- 8 Sæt tappen med opsugningsrøret på plads i Cappuccinatoren.

PROGRAMMERING AF PRODUKT

Maskinen kan programmeres til at tilpasse kaffens smag til din egen personlige smag. Det er muligt at personalisere indstillingerne for hvert produkt.



- 1 Tryk på knappen "MENU" for at åbne maskinens hovedmenu.



- 2 Tryk på knappen "OK" for at åbne menuen BEVERAGE MENU.



Bemærk:

Du kan vælge det ønskede menupunkt ved at trykke på rulleknappen "UP" eller "DOWN" og bekræfte med "OK".

Programmering af espresso

Den følgende fremgangsmåde beskriver programmeringen af en espresso.

I det følgende illustreres indstillingerne for hver enkelt undermenu. Indstillingerne vælges ved at trykke på rulleknappen "UP" eller "DOWN". Bekræft indstillingerne med "OK".

Tryk på "UP" for at vælge ESPRESSO i produktmenuen.

BEVERAGE MENU
ESPRESSO
COFFEE
AMERICAN COFFEE
HOT WATER

ESPRESSO
PREBREWING
COFFEE TEMPERATURE
COFFEE LENGTH
DEFAULT

PREBREWING

Denne indstilling gør det muligt at udføre præ-infusionsfunktionen. Under præ-infusionen fugtes kaffen let for at fremhæve dens aroma mest muligt.

OFF: præ-infusionsfunktionen er slået fra.

LOW: præ-infusionsfunktionen er slået til.

HIGH: præ-infusionsfunktionen varer længere for at fremhæve kaffens smag.

Vælg ved at trykke på rulleknappen "UP" eller "DOWN", og bekræft ved at trykke på knappen "OK".

COFFEE TEMPERATURE

Denne indstilling gør det muligt at regulere kaffens temperatur.

LOW: lav temperatur.

NORMAL: middeltemperatur.

HIGH: høj temperatur.

Vælg ved at trykke på rulleknappen "UP" eller "DOWN", og bekræft ved at trykke på knappen "OK".

COFFEE LENGTH

COFFEE LENGTH


Det er muligt at vælge mængden af vand til brygning af kaffen ved at regulere bjælken på displayet ved hjælp af rulleknapperne "UP" eller "DOWN". Tryk på "OK" for at bekræfte.

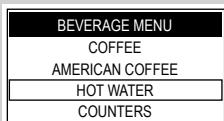
DEFAULT

Det er muligt at gendanne fabriksindstillingerne for hvert produkt. Når denne funktion er valgt, slettes de personlige indstillinger.

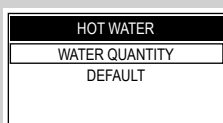
Tryk en eller flere gange på knappen , indtil hovedmenuen er vist, for at afslutte programmeringen.

Programmering for varmt vand

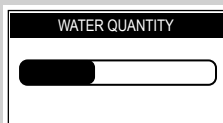
Den følgende fremgangsmåde beskriver programmeringen for varmt vand.



- 1 Vælg "HOT WATER" ved at trykke på rulleknappen  eller . Tryk på  for at bekræfte.



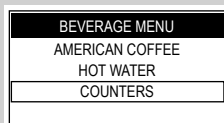
- 2 Vælg "WATER QUANTITY" ved at trykke på rulleknappen  eller . Tryk på  for at bekræfte.



Det er muligt at vælge mængden af vand, der skal løbe ud, ved at regulere bjælken på displayet ved hjælp af rulleknapperne  eller . Tryk på  for at bekræfte.

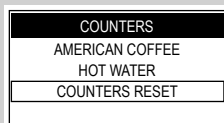
DEFAULT

Gendan de oprindelige fabriksindstillinger. Når denne funktion er valgt, slettes de personlige indstillinger.



Tællere for bryggede produkter

I denne menu kan man kontrollere antallet af produkter, der er brygget. Tryk på knappen "☞", til menupunktet "COUNTERS" er valgt. Tryk på "☞" for at bekræfte.

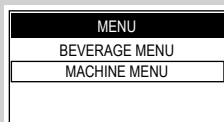


Denne sektion, der ses som sidste punkt på menuen "COUNTERS", gør det muligt at nulstille alle tællerne for de hidtil bryggede produkter. Dette kan bruges til at nulstille maskinen efter at have udført vedligeholdelse.

PROGRAMMERING AF MASKINEN



- 1 Tryk på knappen "MENU" for at åbne maskinens hovedmenu.



- 2 Vælg "MACHINE MENU" ved at trykke på rulleknappen "☞". Tryk på "☞" for at bekræfte.



Bemærk:

Du kan vælge det ønskede menupunkt ved at trykke på rulleknappen "☞" eller "☞" og bekræfte med "☞".

Hovedmenu

GENERAL MENU	Hovedmenuen gør det muligt at ændre alle funktionsindstillingerne.
→ TONE	Funktionen TONE slår lydsignalerne til eller fra.
→ STAND-BY SETTINGS	Indstillingen for STAND-BY SETTINGS afgør, hvor lang tid der går efter sidste brygning, før maskinen går i standbytilstand. Standbytiden varierer fra 15, 30, 60 og 180 minutter. Den indstillede standardtid er 30 minutter.
→ CUP-WARM. SURFACE	Denne funktion gør det muligt at aktivere/deaktivere kopvarmeren oven på maskinen. Kopvarmeren er som standard ikke slået til.

Displaymenu

DISPLAY MENU	Displaymenuen gør det muligt at konfigurere sprog og lysstyrke for displayet.
→ LANGUAGE	Denne indstilling er vigtig for at kunne regulere maskinens parametre automatisk afhængigt af brugerens land.
→ BRIGHTNESS	Til indstilling af korrekt lysstyrke på displayet alt efter den omgivende belysning.
→ CONTRAST	Til indstilling af korrekt kontrast på displayet alt efter den omgivende belysning.

Vandmenu

WATER MENU	Menuen WATER MENU gør det muligt at konfigurere parametrene for vand for at opnå en optimal kaffe.
HARDNESS	Under HARDNESS er det muligt at konfigurere vandets hårdhedsgrad. Læs kapitlet "Måling og programmering af vandets hårdhed" for at måle vandets hårdhed.
ENABLE FILTER	Når filteret er aktiveret, minder maskinen brugeren om udskiftning af vandfilteret. OFF: signalering deaktiveret. ON: signalering aktiveret. Denne værdi konfigureres automatisk, når filteret aktiveres.
ACTIVATE FILTER	Aktivering af filteret efter installation eller udskiftning. Læs kapitlet "Installation af vandfilteret INTENZA+".

Vedligeholdelsesmenu

MAINTENANCE

I menuen MAINTENANCE MENU kan du konfigurere alle funktioner for korrekt styring af maskinens vedligeholdelse.

BREW GROUP CLEAN

Funktionen BREW GROUP CLEAN muliggør den månedlige rengøring af kaffeenheden (se kapitlet "Månedlig rengøring af kaffeenhed").

DESCALING

Funktionen DESCALING aktiverer afkalkningscyklussen (se kapitlet "Afkalkning").

Fabriksindstillinger

FACTORY SETTINGS

Hvis du aktiverer menupunktet FACTORY SETTINGS, bliver alle maskinens indstillinger stillet tilbage til standardværdierne. I dette tilfælde bliver alle personlige parametre slettet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**Daglig rengøring af maskinen****Vigtigt:**

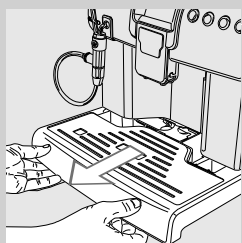
En regelmæssig rengøring og vedligeholdelse er grundlæggende for at forlænge maskinens levetid. Din maskine er konstant udsat for fugtighed, kaffe og kalk.

Dette afsnit beskriver punkt for punkt, hvilke procedurer du skal udføre og hvor hyppigt. Hvis disse operationer ikke udføres, holder maskinen op med at fungere korrekt. Denne type reparation er IKKE dækket af garantien!

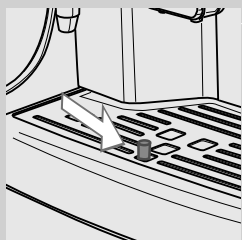
**Bemærk:**

- Maskinen rengøres med en blød klud opblødt i vand.
- De aftagelige dele må ikke vaskes op i opvaskemaskine.
- Brug aldrig sprit, opløsningsmidler og/eller skureredskaber til at rengøre maskinen.
- Sæk aldrig maskinen ned i vand.
- Tør ikke maskinen og/eller dens komponenter i mikroovn og/eller i almindelig ovn.

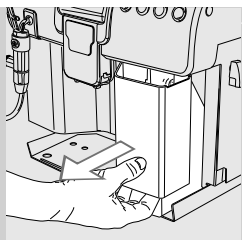
Skuffen til kafferester og drypbakken skal tømmes og rengøres hver dag, mens maskinen er tændt. Følg nedenstående vejledning:

**1**

Fjern, tøm og vask drypbakken.

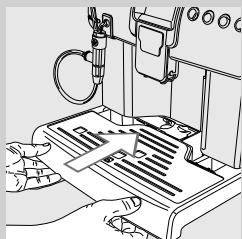
**Bemærk:**

Tøm og vask også drypbakken, når indikatoren for fuld drypbakke er hævet.



2 Fjern skuffen til kafferester.

3 Tøm skuffen til kafferester, og vask den med frisk vand.



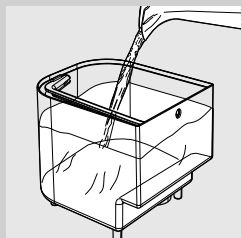
4 Sæt skuffen til kafferester og drypbakken på plads, og luk inspektionslågen.



Bemærk:

Hvis du tømmer kafferesterne ud, når maskinen er slukket, bliver optællingen af kafferester i skuffen ikke nulstillet. I dette tilfælde kan maskinen vise meddelelsen "EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER" for tidligt.

Daglig rengøring af vandbeholderen



1 Fjern det lille hvide filter eller vandfilteret "INTENZA+" (hvis monteret) fra beholderen, og vask den med frisk vand.

2 Sæt det lille hvide filter eller vandfilteret "INTENZA+" (hvis monteret) på plads igen ved at trykke let på det, samtidig med at det drejes en smule.

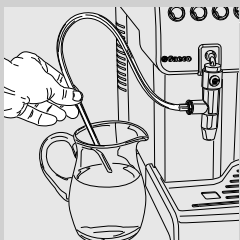
3 Fyld beholderen med frisk drikkevand.

Daglig rengøring af Cappuccinatoren

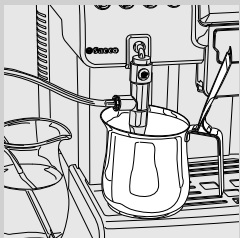
Det er vigtigt at rengøre Cappuccinatoren hver dag og efter hver brug for at bevare hygiejnen og sikre tilberedelse af mælkeskum med perfekt konsistens.

Efter piskning af mælk skal følgende altid gøres:

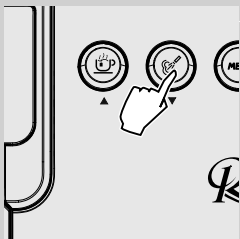
1 Sæt opsugningsrøret i en beholder fyldt med frisk drikkevand.



2 Sæt en tom beholder under Cappuccinatoren.



3 Tryk på knappen "☁" for at starte udløbet af damp.



4 Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.

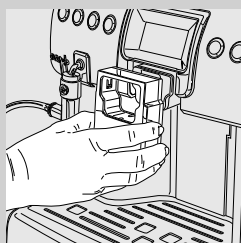




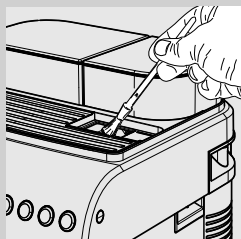
5 Under udløbsfasen vises det følgende symbol. Lad vand løbe ud af Cappuccinatoren, indtil det udløbne vand er helt rent. Tryk på knappen "ESC" for at standse udløbet.

6 Rengør opsugningsrøret med en fugtig klud.

Ugentlig rengøring af maskinen



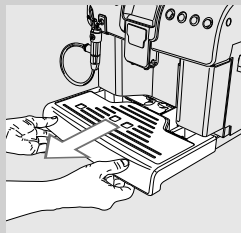
1 Tag udløbet af, og vask det med vand.



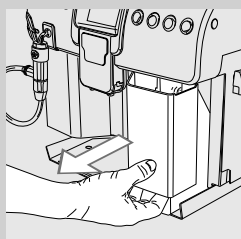
2 Rengør beholderen til formalet kaffe med en tør klud eller en pensel.

Ugentlig rengøring af kaffeenhed

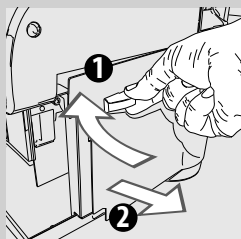
Kaffeenheden skal rengøres, hver gang kaffebønnebeholderen fyldes og under alle omstændigheder mindst én gang ugentligt.



1 Fjern drypbakken.

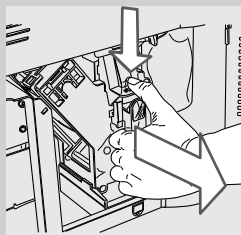


2 Fjern skuffen til kafferester.

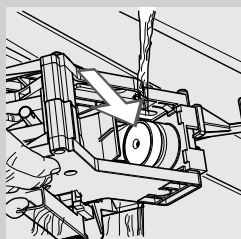


3 Åbn inspektionslågen:

- 1) Drej grebet 90° i urets retning.
- 2) Træk lågen udad.



4 Tag kaffeenheden ud ved at gribe fat om håndtaget og trykke på knappen «PRESS».

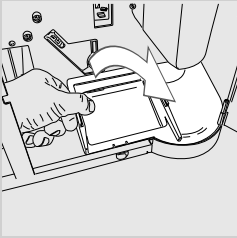


5 Vask kaffeenheden grundigt med lunkent vand, og rengør det øverste filter omhyggeligt.



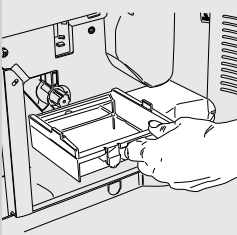
Vigtigt:

Brug ikke rengøringsmidler eller sæbe til rengøring af kaffeenheden.



6 Lad kaffeenheden lufttørre helt.

7 Løft den indvendige skuffe i den bagerste del for at frigøre den.

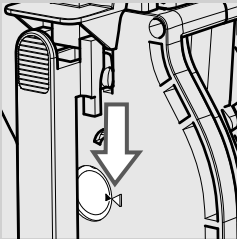


8 Træk den indvendige skuffe ud, vask den og sæt den på plads igen.

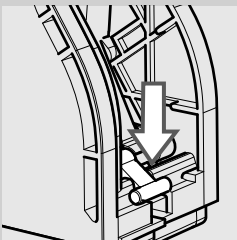


Bemærk:

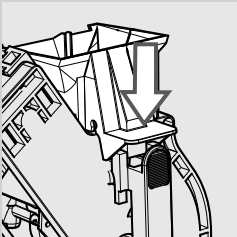
Den lille skuffe indsættes ved at følge den omvendte procedure i forhold til udtagningen.

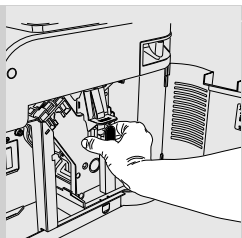


9 Håndtaget trykkes forsigtigt ned, indtil det rører ved bunden af kaffeenheden, og indtil de to referencemærker på siden af enheden er ud for hinanden.

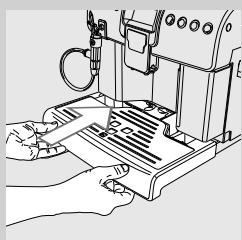


10 Sørg for, at kaffeenhedens låsekrog sidder i den rigtige position. Dette kontrolleres ved at trykke knappen "PRESS" helt ned, indtil den klikker på plads. Kontroller, at krogen er løftet helt op. Prøv igen, hvis det ikke er tilfældet.



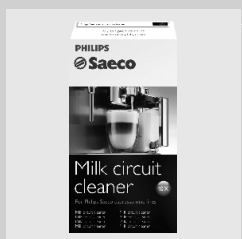


- 11** Sæt kaffeenheden på plads i rummet igen, indtil den klikker på plads, uden at trykke på knappen "PRESS".



- 12** Luk inspektionslågen, og sæt skuffen til kafferester og drypbakken på plads.

Månedlig rengøring af Cappuccinatoren



Cappuccinatoren kræver en mere dybdegående rengøring en gang om måneden med systemet til rengøring af mælkekredsløbet "Saeco Milk Circuit Cleaner". "Saeco Milk Circuit Cleaner" sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

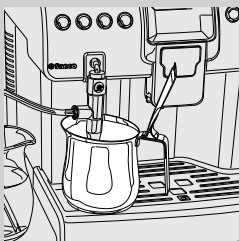
- 1** Kontrollér, at Cappuccinatoren er installeret korrekt.



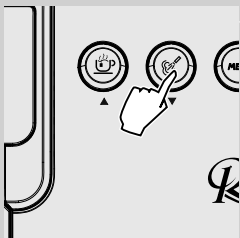
- 2** Hæld rengøringsmidlet til mælkekredsløbet i en beholder. Tilføj ½ l lunkent vand, og vent, til rengøringsmidlet er helt opløst.



3 Indsæt opsugningsrøret i beholderen.



4 Sæt en rummelig beholder (1,5 l) under Cappuccinatoren.



5 Tryk på knappen "☁" for at starte udløbet af damp.



6 Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.



7 Under udløbet vises det følgende symbol. Når der ikke er mere rengøringsmiddel tilbage, skal du trykke på knappen "☁" for at standse udløbet.

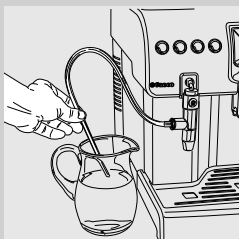


Advarsel:

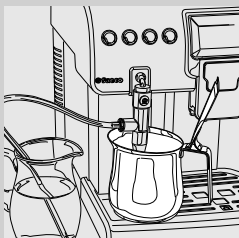
Den opløsning, der løber ud under denne proces, må ikke drikkes.



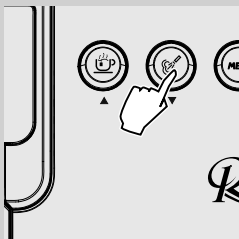
- 8** Skyl beholderen omhyggeligt, og fyld den med ½ l frisk vand, der skal bruges til skyllecyklussen.



- 9** Indsæt opsugningsrøret i beholderen.



- 10** Tøm beholderen, og sæt den tilbage under Cappuccinatoren.



- 11** Tryk på knappen "☁" for at starte udløbet af damp.

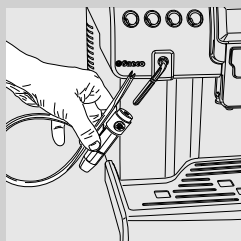


- 12** Maskinen skal først varmes op, og i denne fase vises følgende symbol.

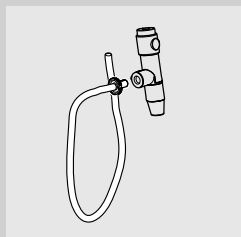


13 Under udløbet vises det følgende symbol. Når der ikke er mere vand tilbage, skal du trykke på knappen "ESC" for at standse udløbet.

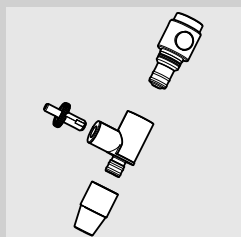
14 Vask alle Cappuccinatoren's komponenter som beskrevet i det følgende.



15 Træk Cappuccinatoren ud af maskinen.



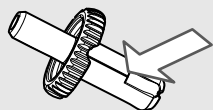
16 Fjern opsugningsrøret.



17 Afmonter alle komponenterne som vist i figuren.

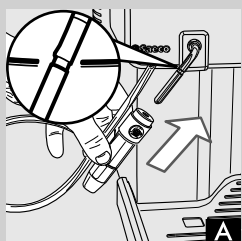


18 Vask alle komponenterne i lunkent vand.



19 Sørg for at fjerne alle mælkerester fra rillen på samlingen (se pilen på figuren til venstre). Hvis det ikke gøres, vil det ikke være muligt at piske mælken. Rengør omhyggeligt med en fugtig skuresvamp.

20 Genmonter alle Cappuccinatoren's komponenter, og sæt den på plads i maskinen.



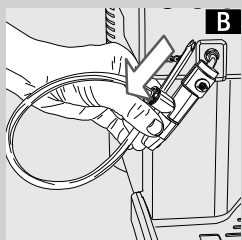
21 Indsæt Cappuccinatoren, til den klikker på plads i lejet i dampprøret som vist i Fig. A.



Vigtigt:

Hvis Cappuccinatoren er sat helt i bund (ud over det fremhævede punkt), kan den muligvis ikke fungere korrekt, fordi den ikke er i stand til at suge mælken op. Stands i dette tilfælde udløbet, lad Cappuccinatoren køle af, og flyt den **EN SMULE** nedad (Fig.B) for at placere den i det leje, der er vist i Fig.A.

På denne måde er det muligt at genoprette Cappuccinatoren's korrekte funktion.



Månedlig smøring af kaffeenhed

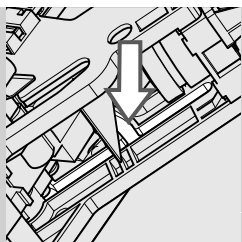
Kaffeenheden skal smøres efter cirka 500 brygninger eller en gang om måneden.

Saeco-smørefedt til smøring af kaffeenheden kan købes separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

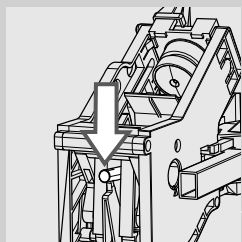
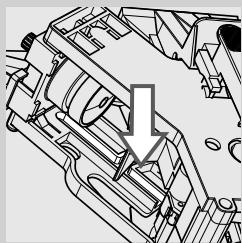


Vigtigt:

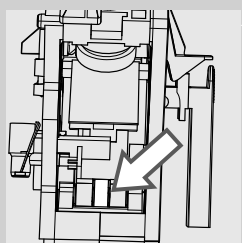
Inden kaffeenheden smøres, skal den rengøres med frisk vand som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".



1 Fordel smøremidlet jævnt på begge sideskinner.



2 Smør også akslen.



3 Sæt kaffeenheden i holderen, til den klikker på plads (se kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed").

4 Sæt skuffen til kafferester og drypbakken på plads, og luk inspektionslågen.



Månedlig rengøring af kaffeenhed med affedtningsstabletter

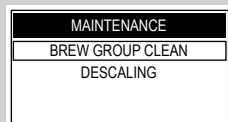
Ud over den ugentlige rengøring anbefales det at udføre denne rengøringscyklus med affedtningsstabletter efter cirka 500 kopper kaffe eller en gang om måneden. Denne operation fuldender vedligeholdelsen af kaffeenheden.

Affedtningsstabletterne og vedligeholdelsessættet sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse for at få flere oplysninger.



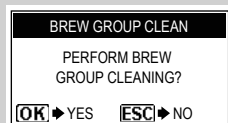
Vigtigt:

Affedtningsstabletterne må kun bruges til rengøring og har ingen afkalkende virkning. Anvend Saecos afkalkningsmiddel til at afkalke maskinen, og følg den procedure, der er beskrevet i afsnittet "Afkalkning".

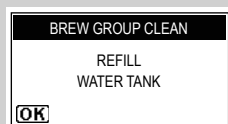


1 Vælg menupunktet "MAINTENANCE" i maskinmenuen.

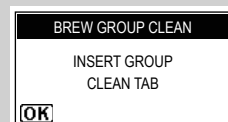
2 Vælg "BREW GROUP CLEAN". Tryk på knappen "☺".



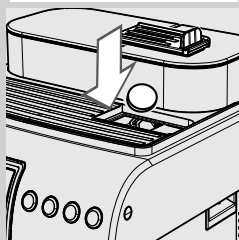
3 Tryk på knappen "☺" for at bekræfte.

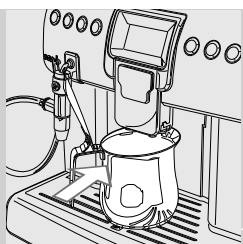


4 Fyld vandbeholderen med frisk vand til niveauet MAX. Tryk på knappen "☺".

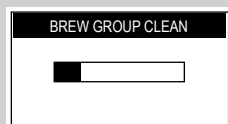


5 Læg en affedtningsstablet i beholderen til formalet kaffe. Tryk på knappen "☺".





BREW GROUP CLEAN
PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT
OK



- 6 Sæt en beholder (1,5 l) under kaffeudløbet.
Tryk på knappen "☕" for at starte rengøringscyklussen.

- 7 Symbolet her ved siden af vises. Bjælken viser status for udførelse af cyklussen.

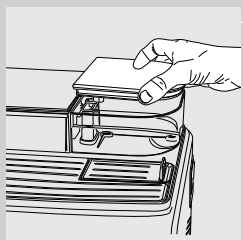


Advarsel:

Den opløsning, der løber ud under denne proces, må ikke drikkes.

- 8 Fjern og tøm beholderen, når udløbet er stoppet.
- 9 Kaffeenheden skal rengøres som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".

Månedlig rengøring af kaffebønnebeholderen



Rengør kaffebønnebeholderen en gang om måneden, når den er tom, med en fugtig klud for at fjerne kaffens olieholdige stoffer. Fyld derefter kaffebønnebeholderen med kaffebønner igen.

AFKALKNING

Afkalkningsproceduren tager cirka 35 minutter.



Under brugen dannes kalk indvendigt i maskinen, som skal fjernes jævnligt. I modsat fald kan vandkredsløbet og kaffekredsløbet blive tilstoppede. Det er maskinen selv, som signalerer, hvornår afkalkning er nødvendig.

**Vigtigt:**

Hvis denne procedure ikke udføres, holder maskinen op med at fungere korrekt. I dette tilfælde er reparationen IKKE dækket af garantien.



Brug kun afkalkningsmidlet fra Saeco. Det er fremstillet specielt til at bibeholde maskinens ydelse.

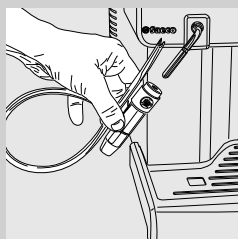
Saeco-afkalkningsmidlet sælges separat. Læs siden om produkter til vedligeholdelse i denne brugsanvisning for at få flere oplysninger.

**Advarsel:**

Undgå at drikke afkalkningsmidlet og det udløbne produkt, før cyklussen er helt afsluttet. Brug under ingen omstændigheder eddike som afkalkningsmiddel.

**Bemærk:**

Maskinen må ikke slukkes under afkalkningscyklussen. I modsat fald skal cyklussen gentages fra begyndelsen.



Inden du starter afkalkningen:

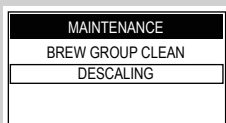
- 1** Fjern Cappuccinatoren fra damprøret/varmtvandsrøret.

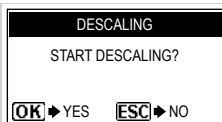
Følg nedenstående vejledning for at udføre afkalkningscyklussen:

- 2** Vælg menupunktet "MAINTENANCE" under MACHINE MENU.
- 3** Vælg "DESCALING", og bekræft med "OK".

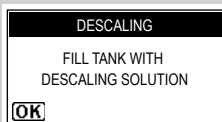
**Bemærk:**

Hvis knappen "ESC" trykkes ned ved en fejl, kan du trykke på knappen "OK" for at afslutte.

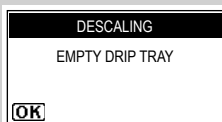
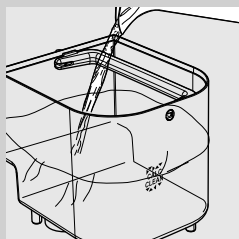




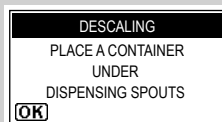
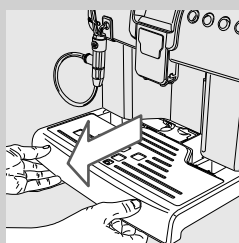
- 4 Tryk på knappen “☕
OK” for at bekræfte.



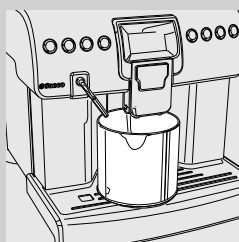
- 5 Fjern vandbeholderen og vandfilteret “INTENZA+” (hvis monteret). Hæld hele indholdet af flasken med koncentreret Saeco-afkalkningsmiddel i vandbeholderen, og fyld den med frisk drikkevand op til niveauet, der angives med symbolet . Tryk på knappen “☕
OK”.

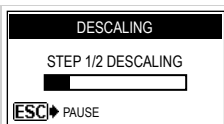


- 6 Tøm drypbakken for væsker, og sæt den på plads i maskinen igen. Tryk på knappen “☕
OK”.



- 7 Sæt en rummelig beholder (1,5 l) under damprøret/varmtvandsrøret og udløbet.



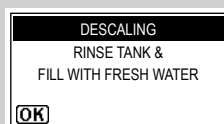


- 8** Maskinen begynder at lade afkalkningsmidlet løbe ud med regelmæssige intervaller. Bjælken på displayet angiver status for cyklussen.

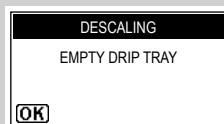


Bemærk:

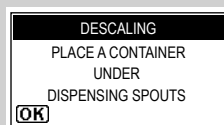
Hvis beholderen skal tømmes under processen, skal afkalkningscyklussen sættes på pause ved at trykke på knappen "☺". Tryk på knappen "☺" for at genoptage cyklussen.



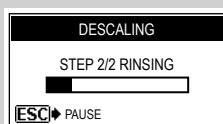
- 9** Meddelelsen angiver, at den første fase er afsluttet. Vandbeholderen skal skylles. Fyld vandbeholderen med frisk vand til niveauet MAX. Tryk på knappen "☺".



- 10** Tøm drypbakken, sæt den på plads i position, og tryk derefter på knappen "☺".



- 11** Tøm beholderen, og sæt den tilbage under kaffeudløbet og dampørret/varmtvandsørret. Tryk på knappen "☺".



- 12** Skyllecyklussen begynder. Bjælken viser status for udførelse af cyklussen.

- 13** Når alt det nødvendige vand til skyllecyklussen er løbet ud, stopper maskinen automatisk afkalkningsprocessen og viser dette skærm billede efter en kort opvarmningsfase.

- 14** Fjern og tøm beholderen.

15 Sæt vandfilteret "INTENZA+" (hvis monteret) på plads i vandbeholderen.

16 Sæt Cappuccinatoren korrekt på plads (se side 48 punkt 21).

17 Nu er afkalkningscyklussen fuldført.

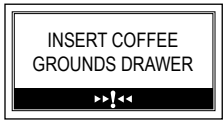


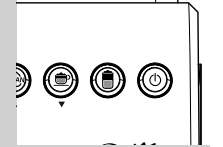
Bemærk:

Når afkalkningscyklussen er afsluttet, skal kaffeenheden vaskes som beskrevet i kapitlet "Ugentlig rengøring af kaffeenhed".

Skyllecyklussen vasker kredsløbet med en forudprogrammeret mængde vand for at sikre maskinens optimale ydelse. Hvis beholderen ikke fyldes til niveauet MAX, kan det være nødvendigt for maskinen at udføre to eller flere cyklusser.

FORKLARING AF DISPLAY

Vist meddelelse	Nulstilling af meddelelse
	For at maskinen kan fungere skal inspektionslågen være lukket.
	Sæt drypbakken på plads.
	Sæt skuffen til kafferester på plads.
	Luk eller placer kaffebønnebeholderens indvendige låg korrekt for tilberedning af de forskellige produkter.
	Tag beholderen ud, og fyld den med frisk drikkevand.
	Sæt kaffeenheden på plads.
	Fyld kaffebønnebeholderen med kaffebønner.
	Maskinen kræver en afkalkningscyklus. Man kan godt fortsætte med at bruge maskinen, men det kan gå ud over funktionsdygtigheden. Skader og fejlfunktion pga. manglende afkalkning dækkes ikke af garantien.

Vist meddelelse	Nulstilling af meddelelse
	Maskinen beder om at udskifte vandfiltret "Intenza" med et nyt. Udskift filteret som beskrevet i kapitlet "Udskiftning af vandfilteret "INTENZA+". Alarmen vises kun, hvis funktionen "Enable Filter" er på ON (kapitlet "Programmering af maskinen").
	Maskinen angiver, at beholderen til kafferester skal tømmes om få cyklusser. Denne meddelelse giver mulighed for stadig at brygge produkter.
	Tag skuffen til kafferester ud, og tøm indholdet ud i en passende beholder. Bemærk: Skuffen til kafferester skal kun tømmes, når maskinen beder om det og ved tændt maskine. Hvis skuffen tømmes med slukket maskine, kan maskinen ikke registrere tømningsen.
	Rød lysdiode blinker. Maskinen er i standbytilstand. Indstillingerne for standby kan ændres (kapitlet "Programmering af maskinen"). Tryk på knappen "⏻".
	Der er opstået en fejl, der kræver genstart af maskinen. Se koden (E xx) nederst. Sluk for maskinen, og tænd den igen efter 30 sekunder. Hvis problemet varer ved, skal du kontakte servicecentret.
	Hvis skærbilledet vises efter start af maskinen, betyder det, at den har behov for en afkalkningscyklus. Tryk på knappen "☕" for at åbne afkalkningsmenuen, og læs det tilhørende afsnit. Ved at trykke på knappen "⏻" kan du fortsætte med at bruge maskinen. Skader og fejlfunktion pga. manglende afkalkning dækkes ikke af garantien.

AFHJÆLPNING AF PROBLEMER

Dette afsnit opsummerer de hyppigst forekommende problemer, som kan opstå med din maskine.

Hvis oplysningerne i det følgende ikke hjælper til at løse problemet, kan du konsultere siden FAQ på adressen www.philips.com/support eller kontakte Philips Saecos hotline i dit land.

Kontaktoplysningerne er anført i garantibeviset, som leveres separat, eller på adressen www.philips.com/support.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Maskinen tænder ikke.	Maskinen er ikke tilsluttet strøm-forsyningen og/eller kontakten står på "0".	Slut maskinen til strømforsyningen og/eller stil kontakten på "I".
Kaffen er ikke varm nok.	Kopperne er kolde.	Opvarm kopperne med varmt vand.
	Kopvarmeren er deaktiveret.	Aktiver kopvarmeren og vent, til kopperne er opvarmet.
Kaffen er ikke cremet. (Se bemærkning)	Blandingen er ikke egnet, eller kaffen er ikke friskmalet eller er for groft kværnet.	Skift kaffeblanding, eller indstil kværningsgraden som beskrevet i kapitlet "Indstilling af kaffekværn".
Maskinen bruger lang tid på opvarmning, eller der løber kun en lille mængde vand ud af røret.	Maskinens kredsløb er tilstoppet af kalk.	Afkalk maskinen.
Der kommer bobler fra Cappuccinatoren under udløbet af mælk.	Rørenes samlinger er tilsluttet forkert, eller de er ikke korrekt indsat i Cappuccinatoren og/eller termokanden.	Sæt opsugningsrøret helt ind i Cappuccinatoren og/eller i termokanden (hvis anvendt).
Der kommer damp ud af Cappuccinatoren, når mælken suges op.	Der er ikke mere mælk i beholderen.	Kontroller tilstedeværelse af mælk, fyld termokanden igen ved behov, eller udskift mælkebeholderen med en ny.
	Cappuccinatoren er ikke installeret korrekt.	Kontrollér, at Cappuccinatoren sidder korrekt (side 48 punkt 21).
Kaffeenheden kan ikke tages ud.	Kaffeenheden sidder ikke korrekt.	Tænd maskinen. Luk inspektionslågen. Udløbsenheden vender automatisk tilbage i udgangsstilling.
	Skuffen til kafferester er indsat.	Tag skuffen til kafferester ud, inden udløbsenheden tages ud.
Maskinen maler kaffen, men kaffen løber ikke ud (se bemærkning) .	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
	Udløbet er snavset.	Rengør udløbet.

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Kaffen er for tynd (se bemærkning).	Doseringen er for lav.	Indstil mængden af kaffe, der skal kværnes.
Kaffen løber ud meget langsomt (se bemærkning).	Kaffen er for fin.	Skift kaffeblanding, eller indstil kværningsgraden som beskrevet i kapitlet "Indstilling af kaffekværn".
	Kaffeenheden er snavset.	Rengør kaffeenheden (afsnittet "Kaffeenhed").
Kaffen løber ud ved siden af udløbet.	Tilstoppet udløb eller i forkert position.	Rengør udløbet og udløbshullerne. Placer udløbet korrekt.

**Bemærk:**

Disse problemer kan være ganske normale, hvis man skifter kaffeblanding, eller hvis maskinen installeres for første gang.

ENERGIBESPARELSE**Standby**

Den superautomatiske espressokaffemaskine fra Saeco er designet til at spare energi, som det fremgår af Klasse A-energimærket.

Maskinen slukker automatisk efter en vis periodes inaktivitet, der kan programmeres af brugeren (se kapitlet "Programmering af maskinen"). Hvis der er brygget et produkt, udfører maskinen en skyllecycklus.

I standbytilstand er energiforbruget lavere end 1 Wh.

Tryk på knappen "⏻" for at tænde maskinen (hvis afbryderkontakten bag på maskinen er i position "I"). Hvis kedlen er kold, udfører maskinen en skyllecycklus.

Maskinen kan også sættes manuelt på standby ved at holde knappen STAND-BY nede i 3 sekunder.

**Bemærk:**

Når standbytilstanden aktiveres, kan maskinen udføre en skyllecycklus. Cyklussen kan afbrydes ved at trykke på knappen "☺".

Når maskinen er i standbytilstand, blinker den røde kontrollampe på knappen "⏻".

Bortskaffelse

Ved endt levetid skal maskinen ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Den skal afleveres til et autoriseret indsamlingssted, så den kan genbruges. Denne handling medvirker til at bevare miljøet.

- Emballagematerialerne kan genbruges.
- Maskine: Fjern stikket fra stikkontakten, og skær strømkablet over.
- Aflever apparatet og strømkablet til et servicecenter eller et offentligt indsamlingssted til genbrugsaffald.

Dette produkt lever op til kravene i det europæiske direktiv 2002/96/EF. Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at det ikke kan behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et godkendt indsamlingssted, så elektriske og elektroniske komponenter kan genbruges.

Ved at sørge for en korrekt bortskaffelse af produktet bidrager du til at beskytte miljø og personer mod eventuelle negative påvirkninger, som kan opstå pga. en ukorrekt håndtering af produktet i den afsluttende fase. Mere information om genbrugsmåder for produktet kan fås ved at kontakte de lokale, kompetente myndigheder, din lokale affaldsindsamling eller forretningen, hvor du har købt din maskine.

TEKNISKE KARAKTERISTIKA

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre produktets tekniske karakteristika.

Normal spænding - Nominel effekt - Strømforsyning	Se typeskiltet på maskinen
Legemets materiale	Termoplast / metal
Dimensioner (b x h x d)	336 x 380 x 450 mm
Vægt	13,5 kg
Kabellængde	1200 mm
Betjeningspanel	Frontpanel
Kaffekoppens størrelse	145 mm
Vandbeholder	2,2 liter - Kan tages ud
Kaffebønnebeholder, kapacitet	320 g
Kapacitet for skuffe til kafferester	18
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Rustfri stål
Sikkerhedsanordninger	Trykventil for kedel - Dobbelt sikkerhedstermostat -

GARANTI OG ASSISTANCE**Garanti**

Detaljerede oplysninger om garantien og garantibetingelserne kan fås ved at læse garantibeviset, som leveres separat.

Assistance

Vi ønsker, at du er tilfreds med vores maskine.

Hvis du ikke allerede har gjort det, så registrer dit produkt på adressen **www.philips.com/welcome**. På denne måde kan vi komme i kontakt med dig og sende dig påmindelser om rengøring og afkalkning.

Hvis du har brug for hjælp eller teknisk support, kan du besøge Philips' website på adressen **www.philips.com/support** eller kontakte Philips Saecos hotline i dit land. Telefonnummeret er anført i brochuren, som leveres separat, eller på adressen **www.philips.com/support**.

PRODUKTER TIL VEDLIGEHOOLDELSE

Brug kun Saeco-produkter til vedligeholdelsen. Disse produkter kan købes i Philips' onlinebutik på adressen **www.shop.philips.com/service**, hos din forhandler eller hos de autoriserede servicecentre.

Hvis du har problemer med at finde produkterne til vedligeholdelse, beder vi dig kontakte Philips Saecos hotline i dit land.

Kontaktoplysningerne er anført i garantibeviset, som leveres separat, eller på adressen **www.philips.com/support**.

Oversigt over produkter til vedligeholdelse

- Afkalkningsmiddel CA6700



- Vandfilter INTENZA+ CA6702

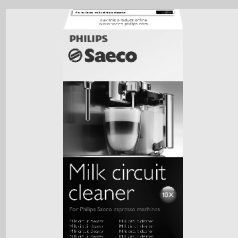




- Smørefedt HD5061



- Affedtningstabletter CA6704



- Rengøring af mælkekredsløb CA6705



- Vedligeholdelsessæt CA 6706



Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.

www.philips.com/saeco



15004087

Rev.00 del 15-12-12